



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Vocal part: Pericles. c1884

von Suppé, Franz et al.

[s.l.]: [s.n.], c1884

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/WRXOEFPRMTQES8H>

Based on date of publication, this material is presumed to be in the public domain.

For information on re-use see:

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

Die Afrikareise Oper in 3 Acten von Franz von Suppé.

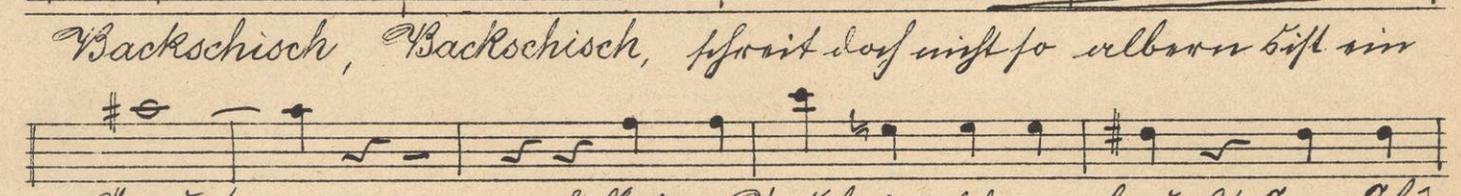
Solopartie Sericles.

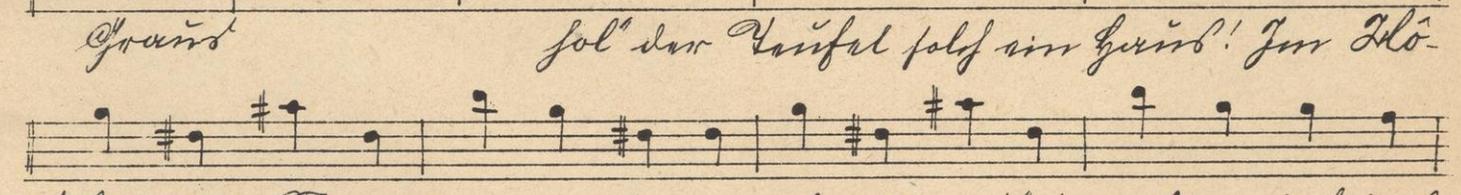
I Act

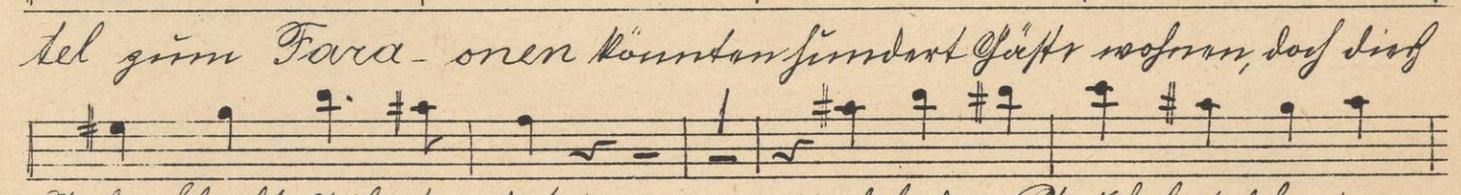
N^o 1^a Introduction

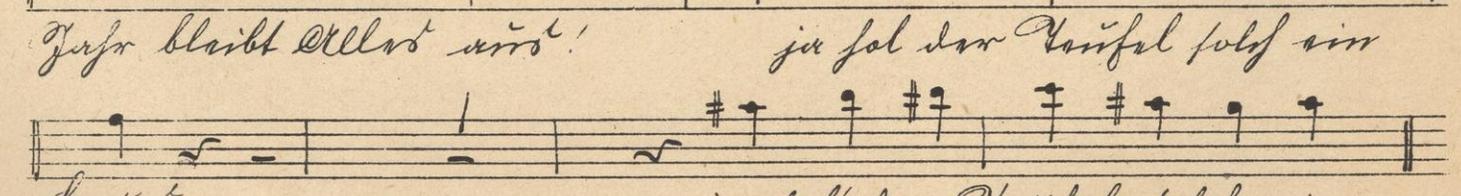
Allegretto moderato 

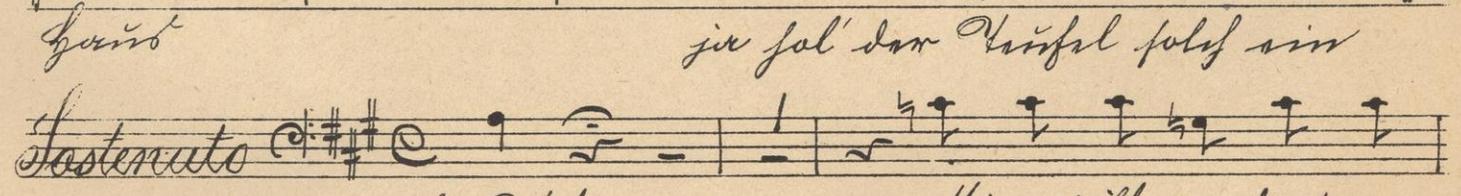
(Söhnlein) 

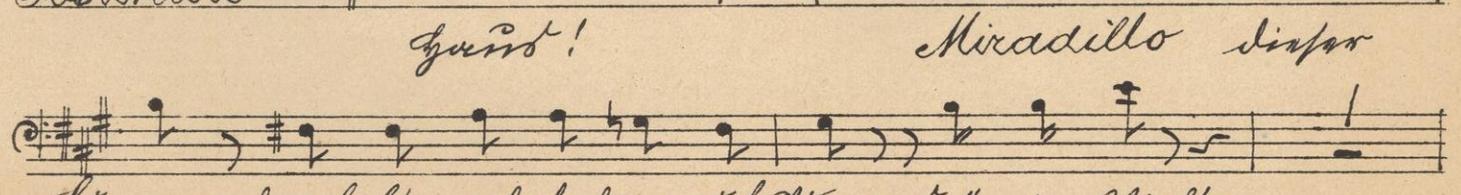
Wackschisch, Wackschisch, schreit doch nicht so albern bist ein


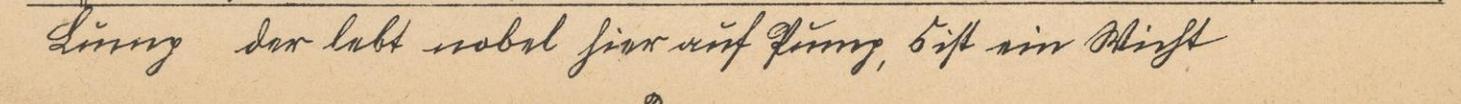
Graus sol' der Vüf'el folg' ein Gei'rb! Zur Klö-


tel zum Fara-onen Könnstunfendert Gäfte wofran, doch dich


Zufr bleibt Ollot' wirt! ja sol' der Vüf'el folg' ein


Gei'rb ja sol' der Vüf'el folg' ein


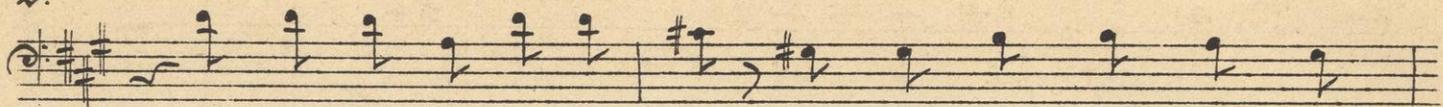
Larghetto 

Gei'rb! Miradillo dirfer


Linnig der lebt wobel für auf Linnig, bist ein Ollist


THEODORE CHENEVAT
 Verleger
 F. v. SUPPÉ
 G. ZELLER
 Wien, Markt 11

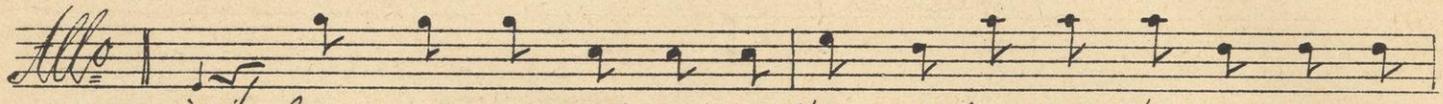
2.



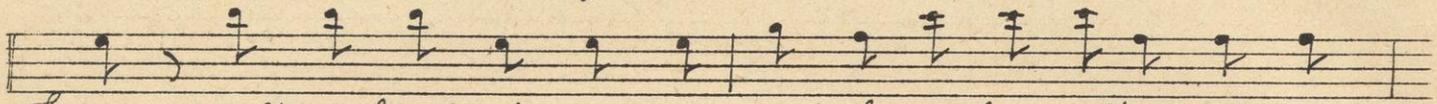
warum er nicht' gezogen nicht hat, mich er mit nicht' Consu-



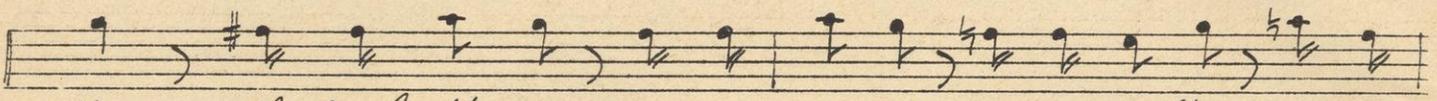
lat so sollt sein! *1. er hat's verprochen*



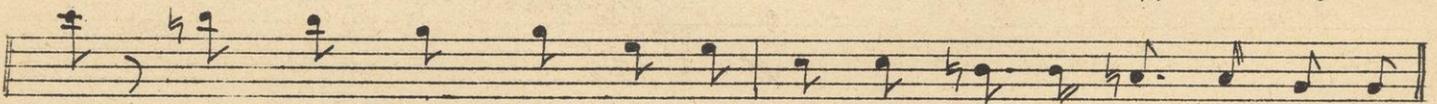
Allo mir! He, das man' ist immer Tysindal, set im Takt nicht immer



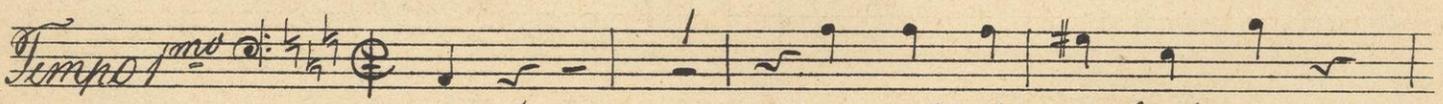
Sou, mußt abhelfen das Tysindal, künft' auf Klavieren da-



gier, Hill ihr Luffen, Fuge - yoren, mir die Offen laufen



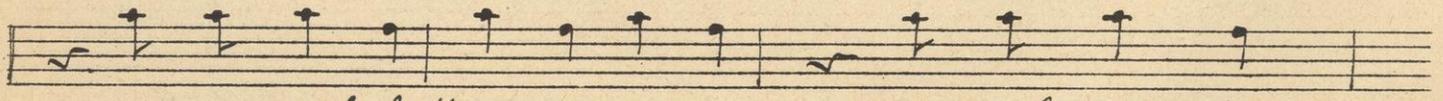
fir, Backschisch, Backschisch könnt ihr pfeifen, das' erdinnen könnt' ich



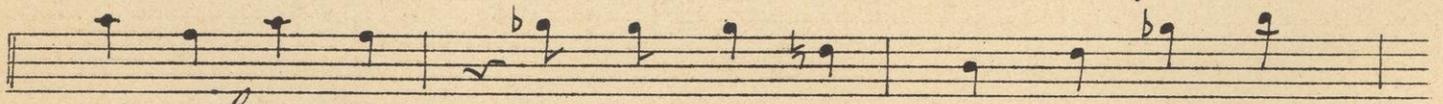
Tempo mir! jetzt hab' ich' endlich satt



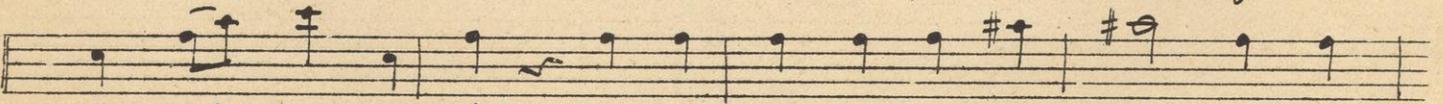
er mich nicht' Consulat der Puffler, der Tysindler



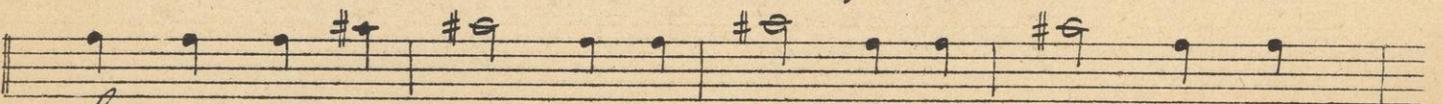
immer wobel hin' u. zünzen, das ist Laffen bei



jedem Lünzen sie er mich, jetzt hab' ich' endlich



satt nicht' Consulat! wecht' mir, ich kann dir immer



Landro' Tiltan fir, zünzen da, zünzen dort, das' er -

gibst dir so - fort — — — ! ^(yaffair) aber Lärm !

No 1 Touristen-Lied

Recit $\text{Maestoso } 8$ Recit 3
! muß für dich die größte

Mosso
dein so, wo ich, von mir selbst dich nach ihr

willt, geht mir die Besorgung mir ihr fällt!

mir, mir! Allegretto

ist großartig! / Vereinbar , Kaufman, Gilau

hat dich kein Geld! / ist groß =

subil / Vereinbar ! Kaufman, Gilau und hat kein

Geld, Vereinbar , Kaufman im Luzzi-lou!

Vereinbar Kaufman alles Lärm alles Lärm

Vereinbar sind es aber Quell, und mit jedem

4.

fall kommt man ihr überall!

No. 10 Erscheinen Muhammads

Recit *stilleweise* *Recit*
 gabs begriffen yang ind

gan, das wir geht ein blank ind bauer

das klingt wunderbar sehr curio, ohne Geld kommt er nicht

lot! lauter Rufung u. Lausung immer künden ohne

Geld. diese Zeitfall' ist nicht kann, die Geduld wartet ist

Molto con moto *Trasa.*
 bald! Wenn ihr nicht gleich bezahlt nicht ist
 nicht Consulat!

1. fellaah ya alim! Ya rexxak, ya Kerim, ya fellaah, ya

alim! Allah! Allah! Ya

rexxak, ya Kerim ya fellaah ya alim!

Allo *Allo*
 Lied warbi ist Ramadan



Beirampfst könnt gleich sein
Freunde dann in jedem



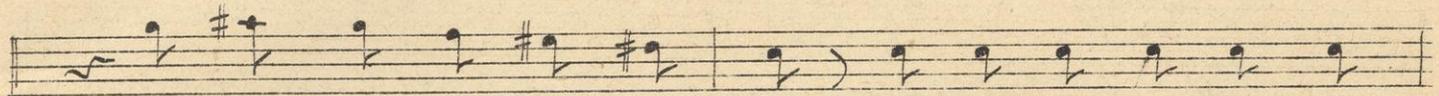
Geist
Nacht für Nacht mit Lang und Dymars!



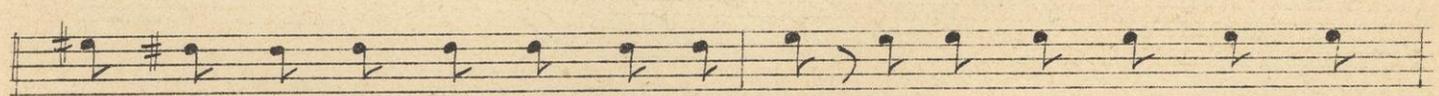
wilt, der Zug könnt an mir sein
Freunde dann bekommen



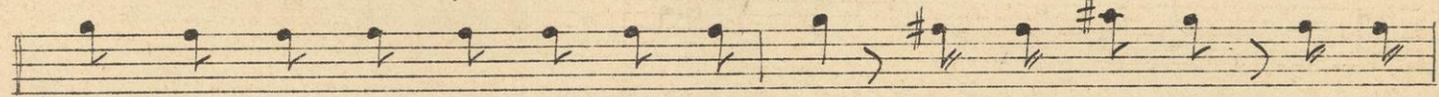
mir,
dieser Lifer kann' ich sein



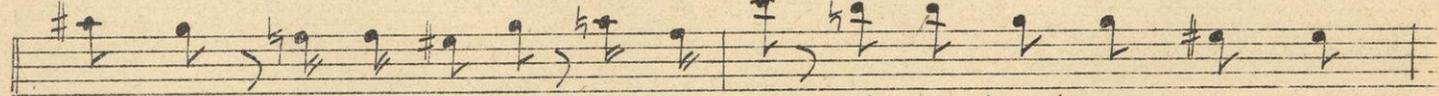
auf Backschisch der Zaubermant! Ja, das ist ein Reihyo,



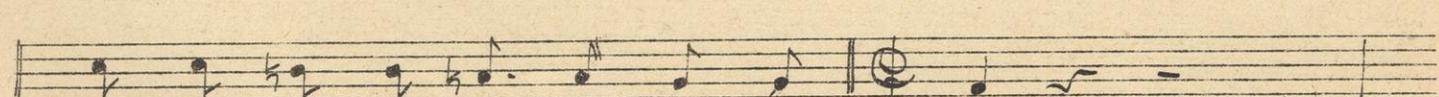
findet, schliem' noch als ich sein bin, nicht als Goldgine Vary und



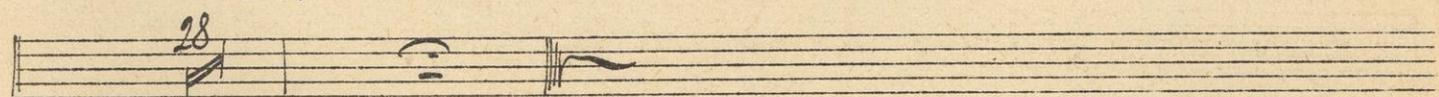
Apwinda, bringt es ihnen mir Gamine, mir für jubeler und für



seinem, seinem, können können für Backschisch - könnt ihr



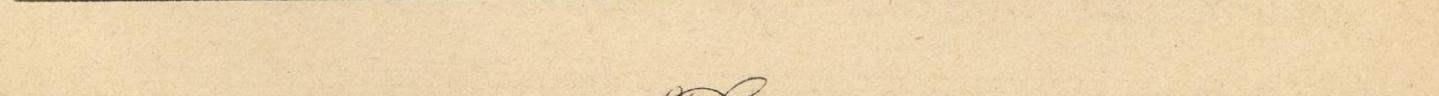
seinem, das werden könnt ihr mir (geht ab)



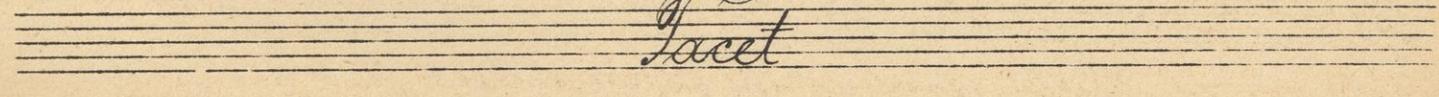
28



No 2 Entrée des Princes



Tacet



6.

N^o 3 Entrée der Titania

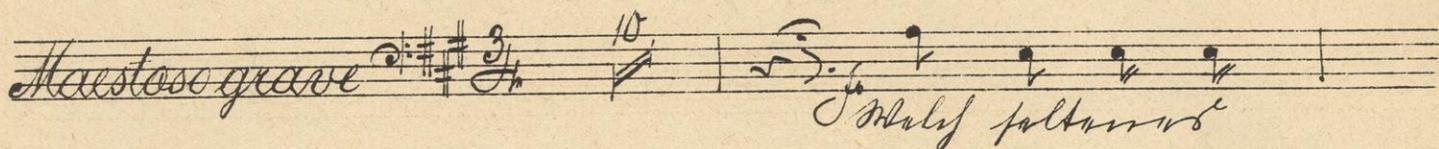
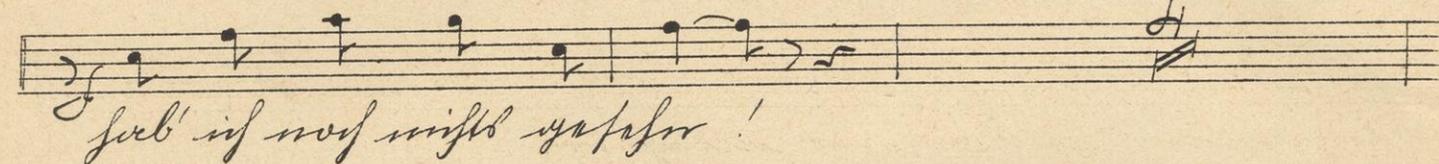
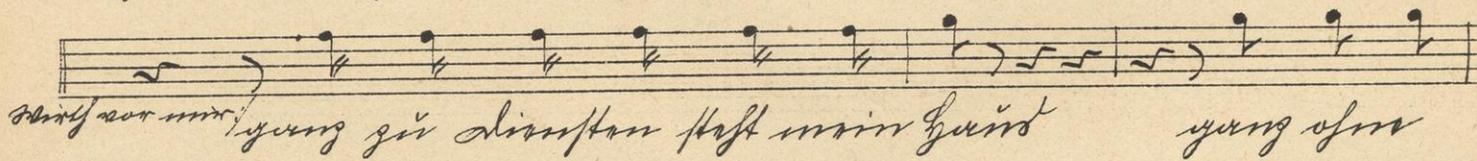
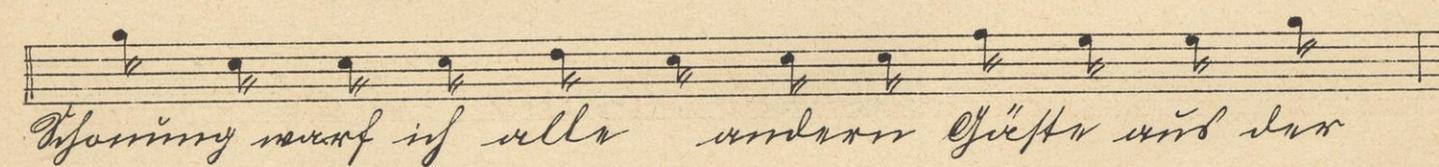
Maestoso grave  *10*
 Ich hab' feltamms

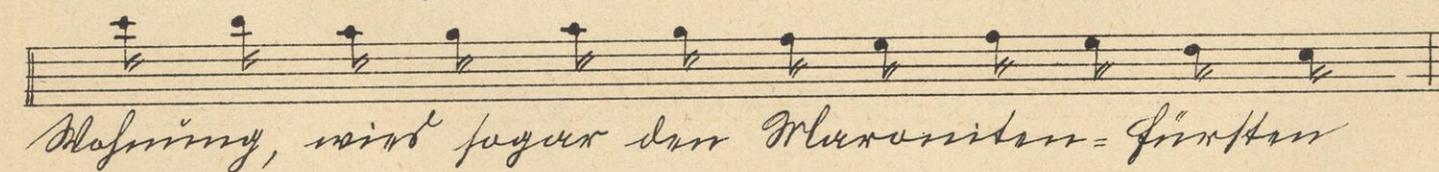

 Bild fast wunderbar halt' dich dem Blick fix glötzig

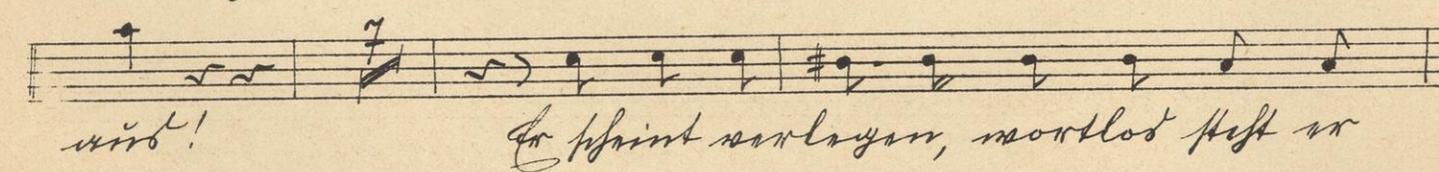

 du so bunt, so formt, so fassend schön

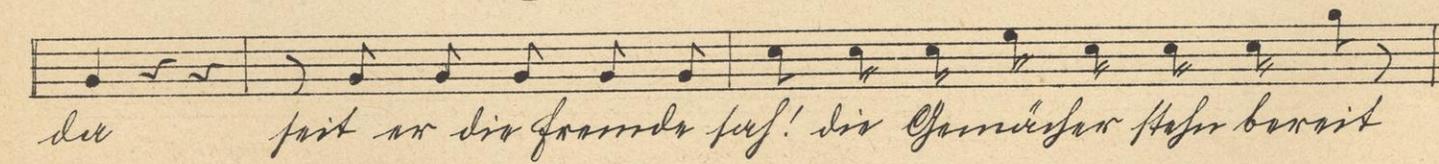

 hab' ich noch nicht gefasst!

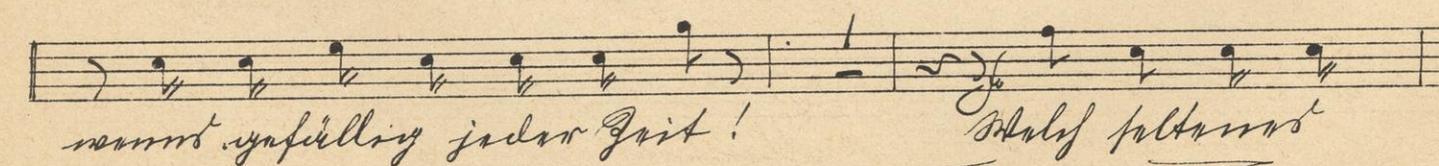

 dich vor mir, dich zu dir hast mein Herz dich ohne

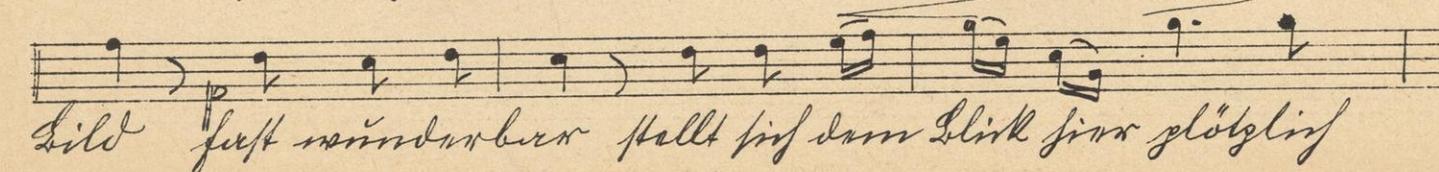

 Besinnung noch ich alle anderen Götter sind du


 Besinnung, nicht fagur der Plurazitäten = Göttern


 sind! Er spricht vorlegen, wortlos hast er

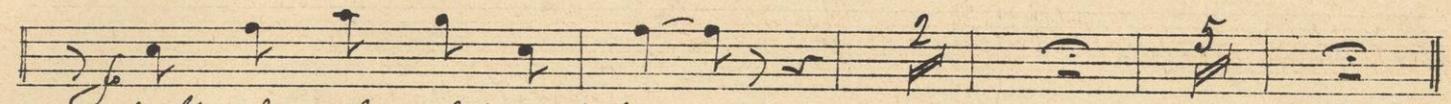

 du seit er die Fremde fast! die Gemüther sehr bereit


 kommt unfehlbar jeder Zeit! *Maestoso*

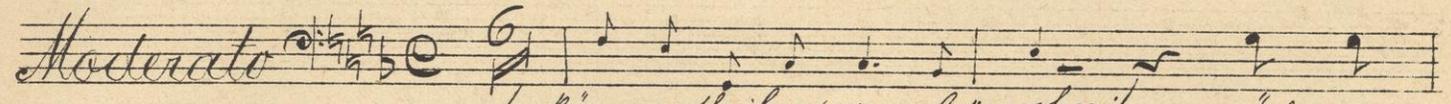

 Bild fast wunderbar halt' dich dem Blick fix glötzig



 über! so bunt so freundlich, so festlich schön



 hab' ich mich nicht geglaubt!

Moderato


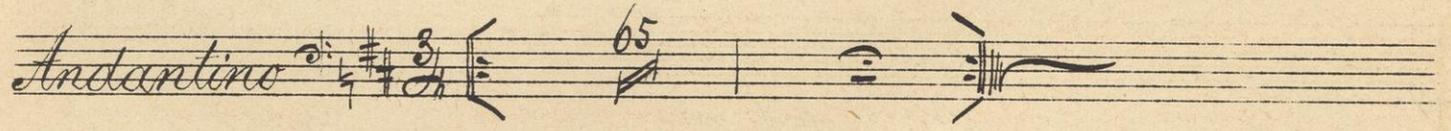
 : Können wir nicht zusammen! über =



 nehmend freundlich kommt sie über uns hinweg über =



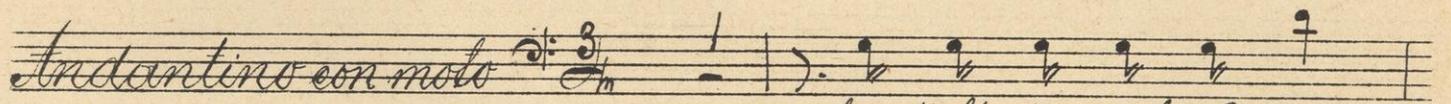
 liegen nicht so klein, so acceptiert!

Andantino


 65

No 3 1/2 Antarsids Abgang Tacet

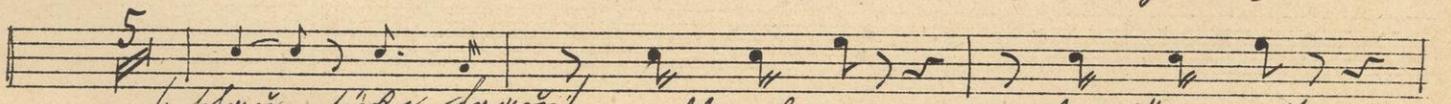
No 4 Quartett

Andantino con moto


 der Herr für alle Jener!



 : hab' ich nicht geglaubt? hab' ich Recht?



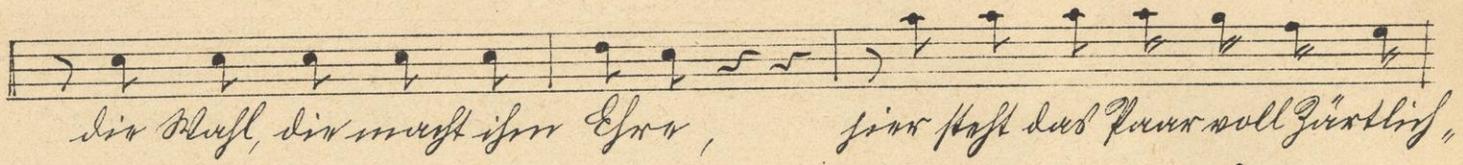
 : hab' ich nicht geglaubt? offenbar ihr Offener



 nun ist es nicht



und Zärtlich fessellos reizen mich' is mein Compliment



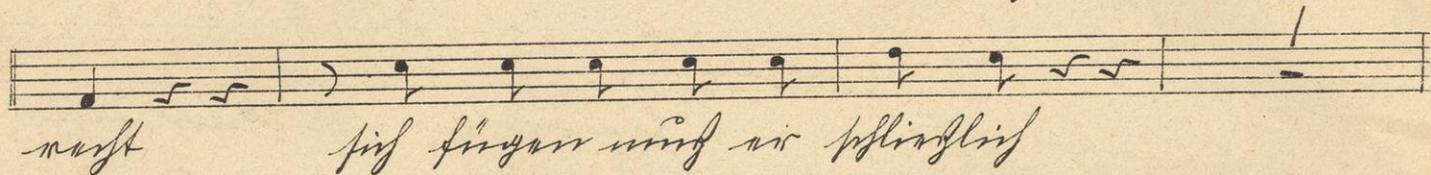
die Bluth, die macht icher Eher, sich hast das Feuer voll Zärtlich



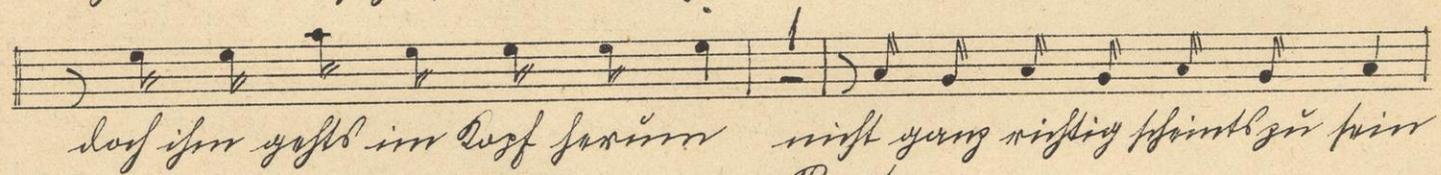
keit, und sich der Uerkel sehr schmeichelt! 19



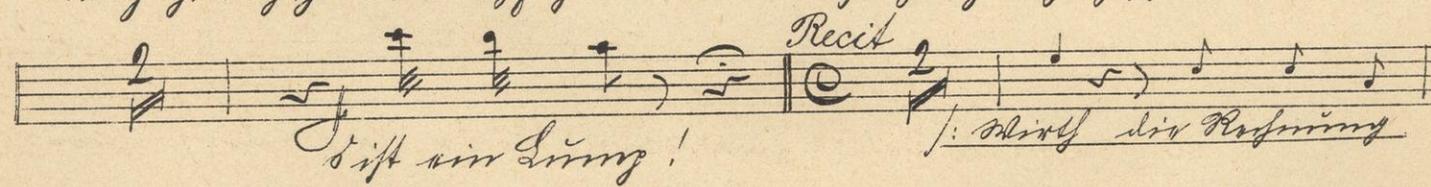
wie! der pfinkt ganz wild und drollig die E! pfinkt icher nicht



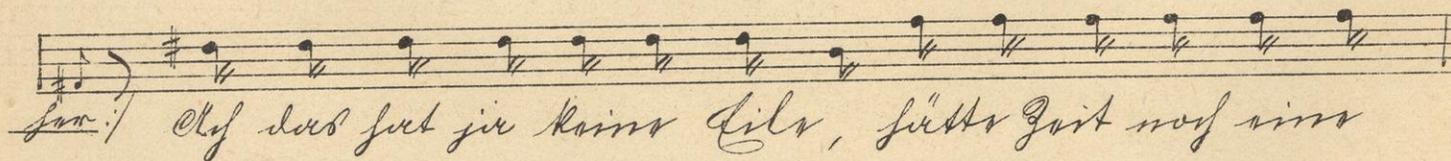
nicht sich singen mich so pflichtig



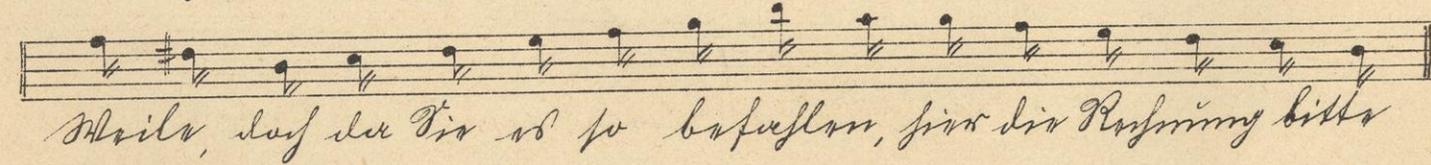
das icher geht im Kopf so inner nicht ganz richtig pfinkt zu mir



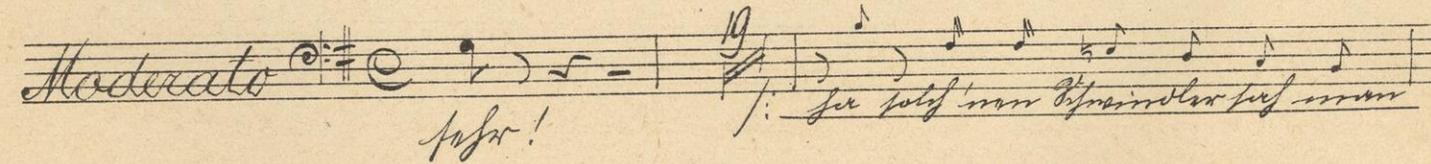
ist ein Lärm! Recit
19



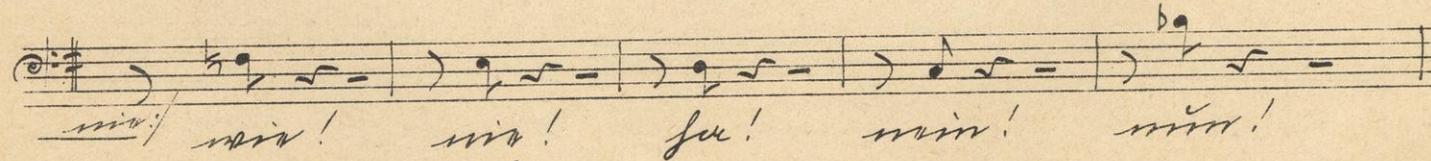
wie! Oh! das hat sie keine Zeit, süßer Zeit noch immer



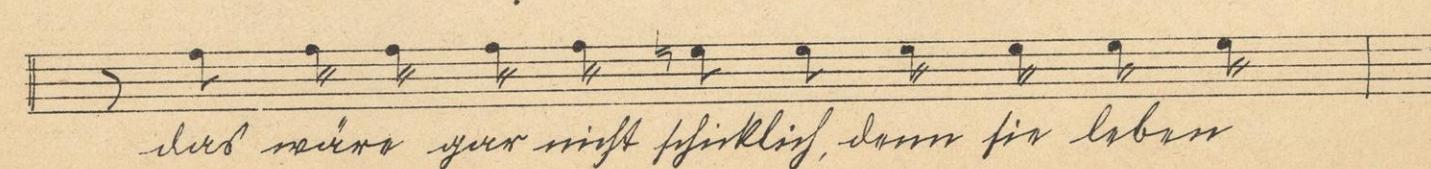
Milde, das der Tier so befehlen, sich die Reue bittet



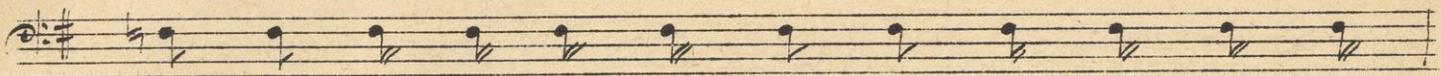
Moderato 19



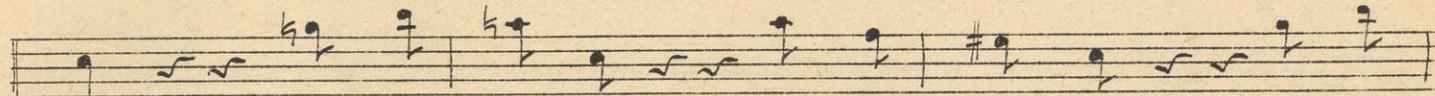
wie! wie! wie! wie! wie!



das reizen mich nicht pflichtig, dann sie leben



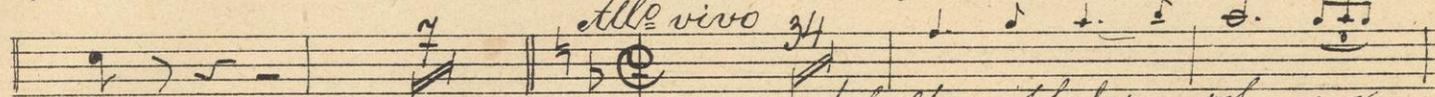
glücklich, dann fast unglücklich Gracifal können



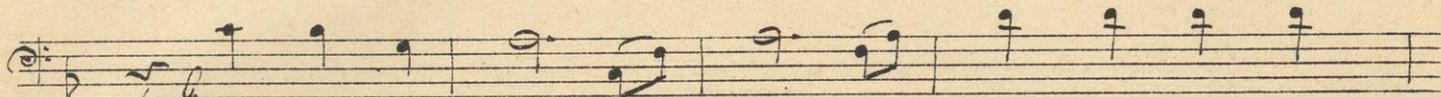
Gracifal, mir gelassen nicht so kräftig nicht so



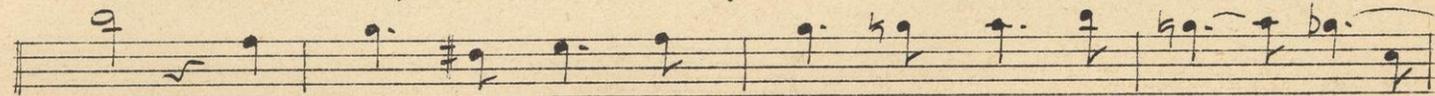
festig ruff vom stark, o seit das mild, nicht fast nicht



mild! *tutti vivo* helfsamich der auf vor



dir sanftig Land wo feiner dem Willkür ant,



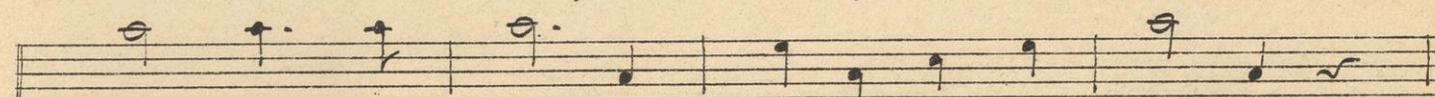
spricht, wo daggelt sich das Herz im Lobe glüht zu



— Palermo Linn sind das Ende Kandelins wir



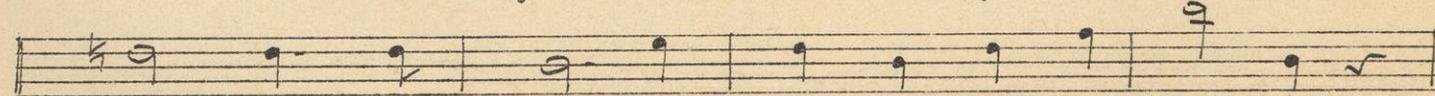
macht die Luft helfsamich der auf wir sich!



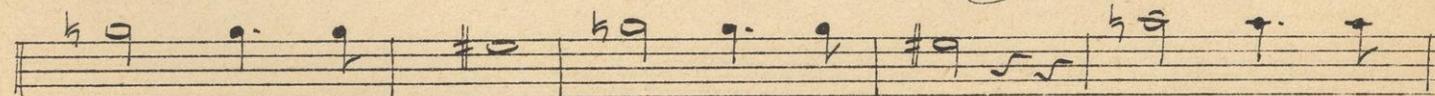
Wo vom Willkür die Ende nicht absetzt



bald wird das Herz zum Liebesglück belohnt



schmeckt die Linn und das Ende Kandelins



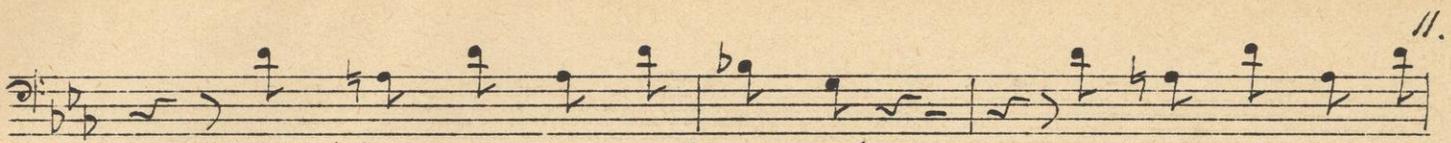
spricht wird die Luft flammende Luft spricht wird die

Lüft flammende Lüft! dir sunny Land, neu
 Geier dem Hülken entgegen neu daggelt sich das
 Gang im Lieb' unglück - ja - Palermas Dinn
 sind der Ende Herredins wir wist dir Lüft bal-
 sunny da - auf wir sich, Paler - mo so glück,
 voll bulpe - wist und sich ja - !

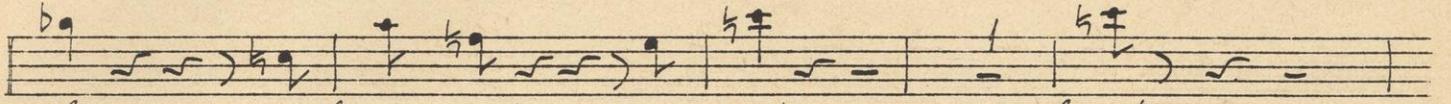
N^o 5 Terzett Tacet

N^o 6 Finale ^{mo}

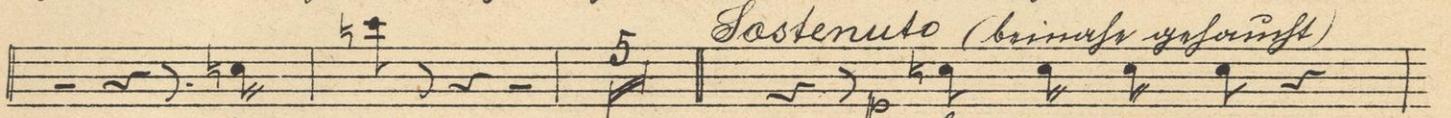
Allegretto pesante *All^o non molto*
 für bin ich immer noch für v. G. v.
 hast das! dir darf sie sich annehmen? was ist sie? was
 will sie? was singt dir Gelassen für?



das können wir nicht glauben wir sind immer mit



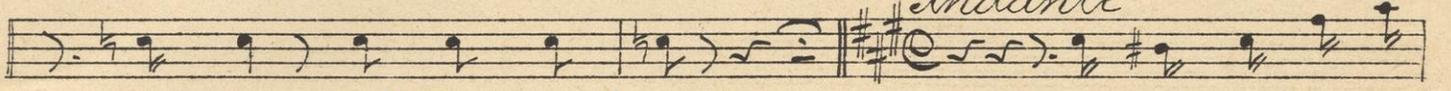
ihm, auf den die Finnen fort



Finnen! Er küßte sie



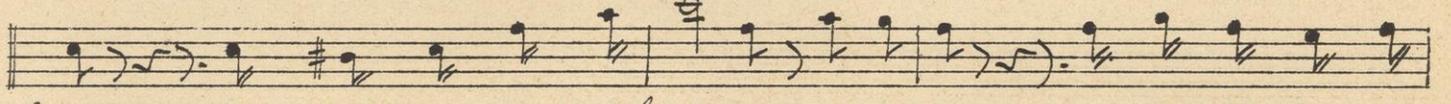
begleitet wurde am Pölkänenmarkt fünf furchtbare



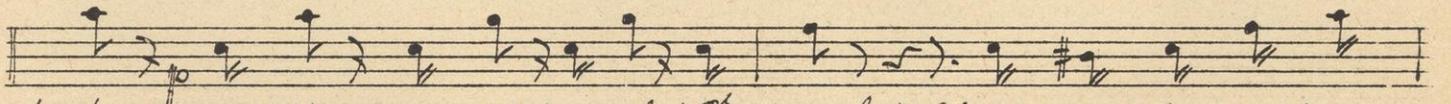
curias fünf furchtbare! Aber nicht dazu die



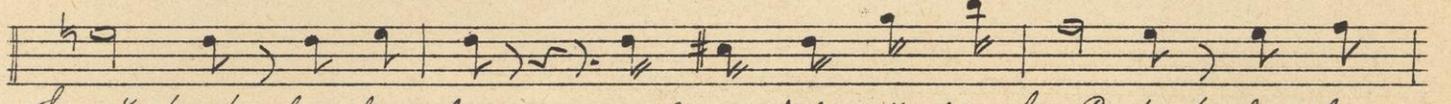
ganz schön, für, für, für, nach nicht dazu die ganz schön für, für



für, nach nicht dazu die ganz schön, für, für, für, nach nicht für dazu



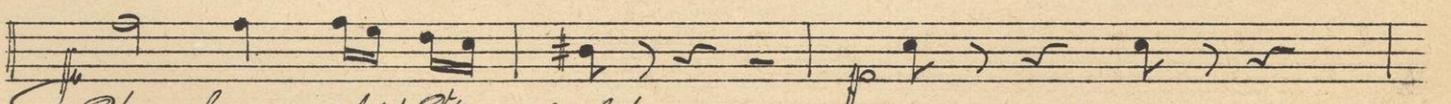
schön gemacht, gemacht da gibt's Kandel! Aber nicht dazu die



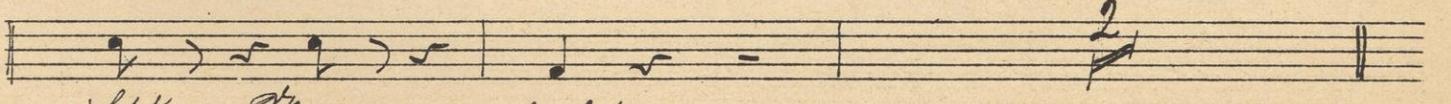
ganz schön für für für, nach nicht dazu die ganz schön für für für



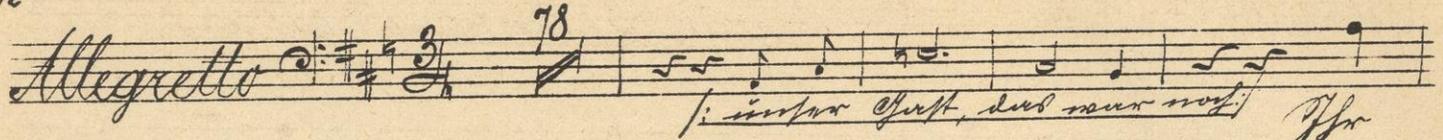
für nach nicht dazu die ganz schön schön bei dem



darüber gibt's Kandel! ja da



gibt's Kandel - das!

Allegretto  78
 |: immer Guck, das man noch | *Pff*

Guck? *ist Guck?* *zu fürwahr*

sonderbar *die Kunst scheint nicht klar*

die Dorkheit *ist groß* *als*

Guck ist *zu bedau* *bleibt immer* *cu =*

Andante 
ries! *fun fun fun* *fun fun*

fun! *das Schib, das Schib allein wird fast Dingern*

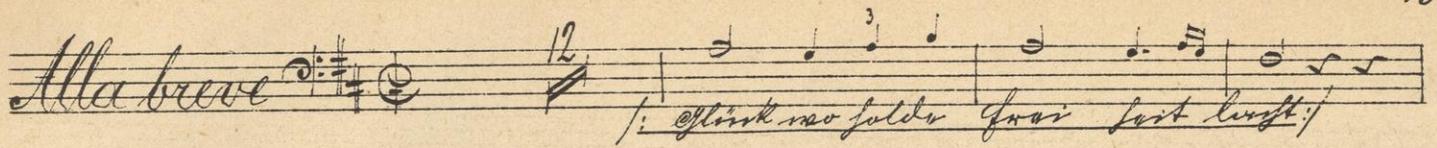
Piu mosso *sein!* *das Zinsen ziner fest*

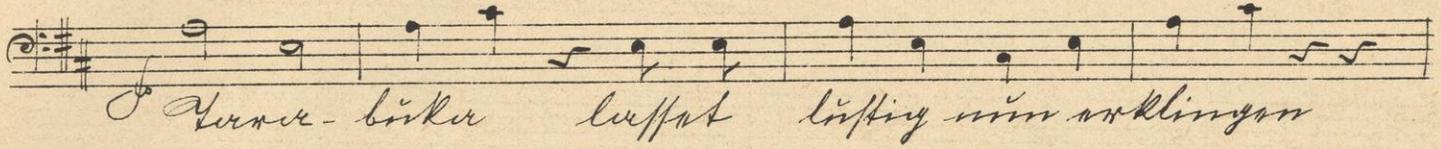
verfummelt die Gäfte

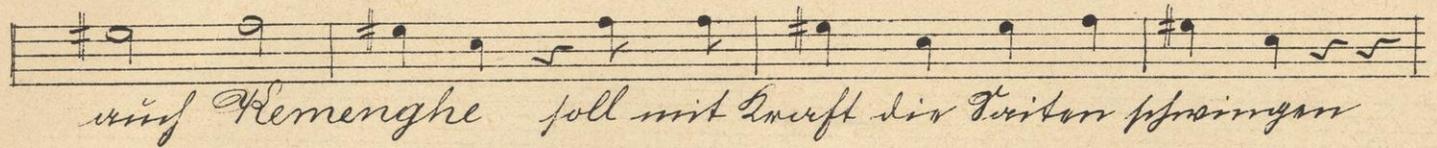
Allegretto vivante  6
 |: zinn Guck die Gucklin für |

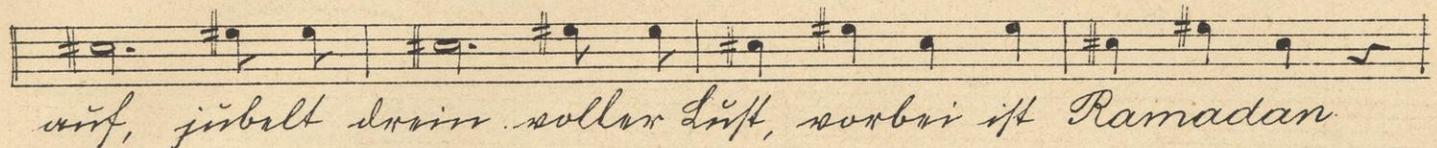
hinnuf, hinnuf *zinn Luft sind wir bereit*

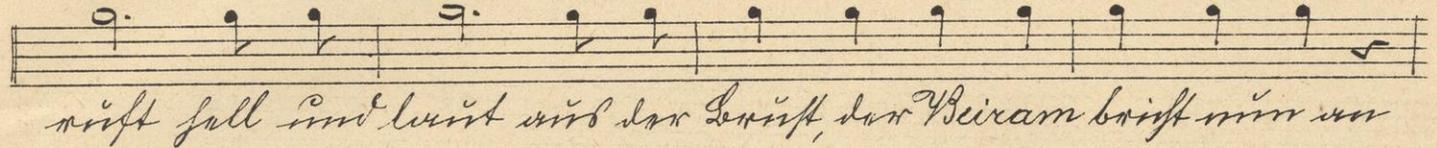
Allah *Allah* *Beiram die Gründungzeit!*

Alla breve  *12*
/: Glück wo felder frei fast Luft! /

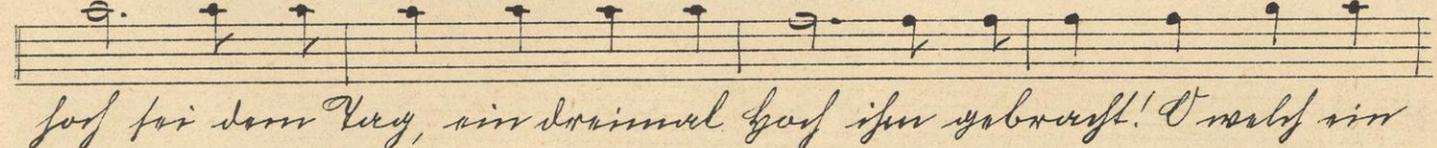

Yunubirker luffat lösting nimm erklingen

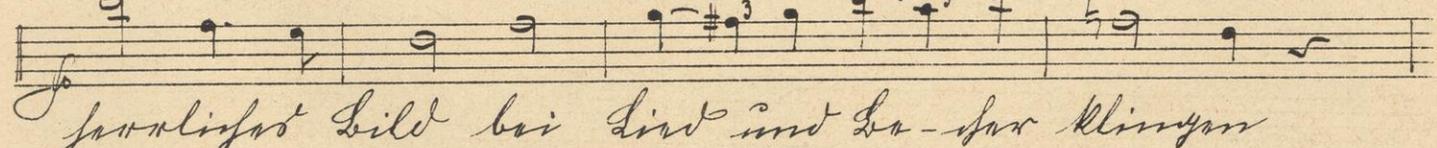

wuff Kermenghe soll mit Krafft die Triton schwingen

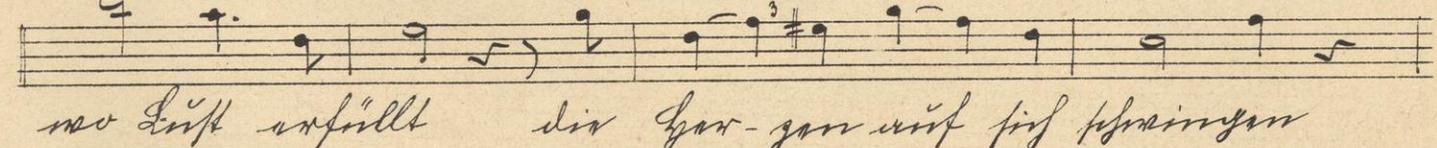

wuff, jubelt drinn soller Luft, sorber ist Ramadan


wuff fall und lufft wird der Luft, der Beiram brufft nimm an

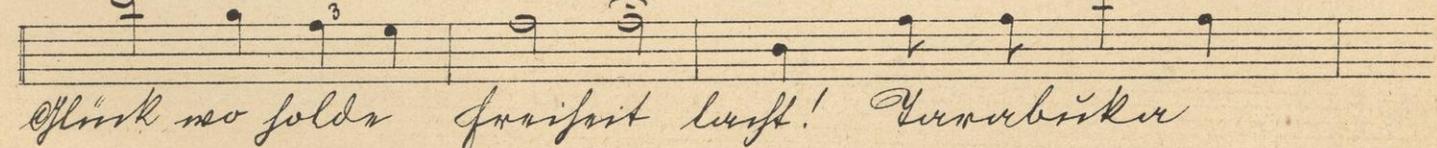

dort ist der Tag, der von fastenzeitung und frei gemacht

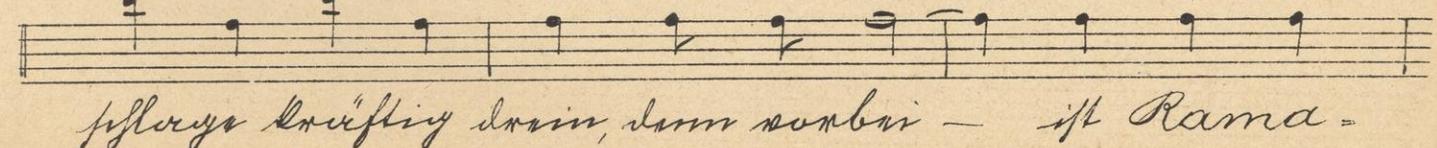

sich bei dem Tag, ein dreimal hoch ihn gebraucht! O mal ein

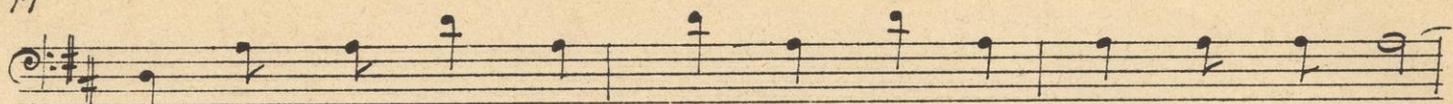

sawaligst Bild bei Lied und La-fer klingen


wo Luft erfüllt die har-gan wuff sich schwingen

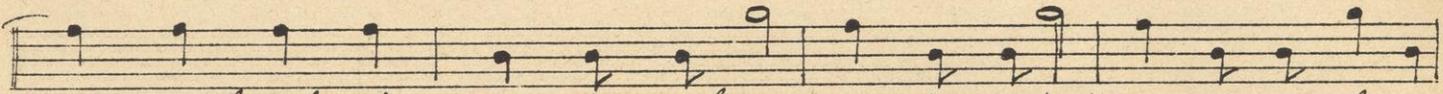

dort wo die Liebe fastig und wuff, dort wo dort


Glück wo felder freist Luft! Yunubirker

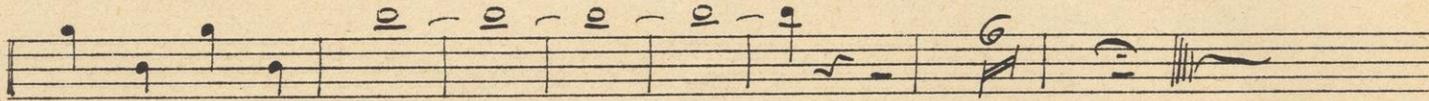

schweys kräftig drinn, dann sorber - ist Rama -



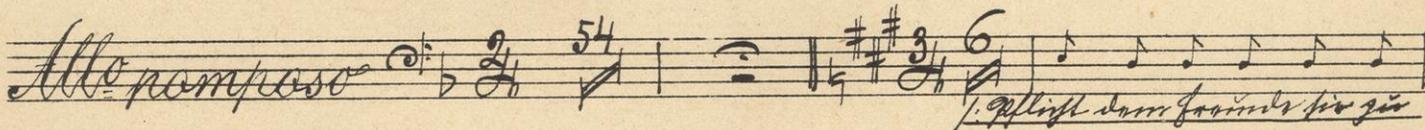
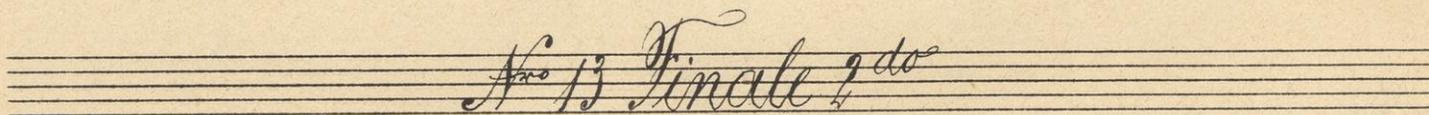
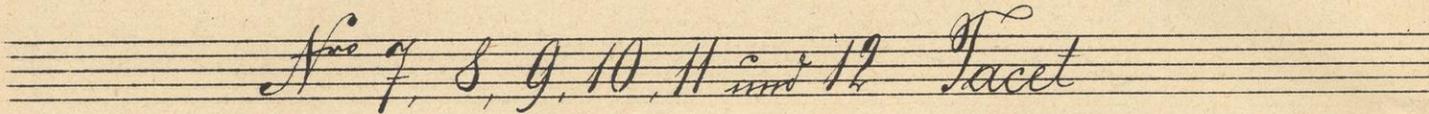
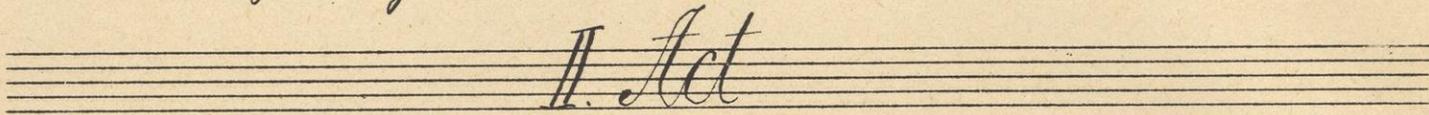
dan, Jüng und Alt soll jubeln lustig sein denn das Bei



ramfest brist um Kurbeln ka pflegt kräftig denn so brist ist



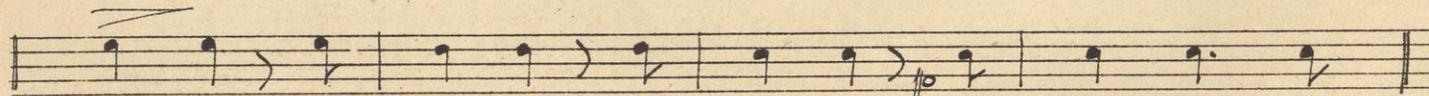
Ramadan für uns ————— !



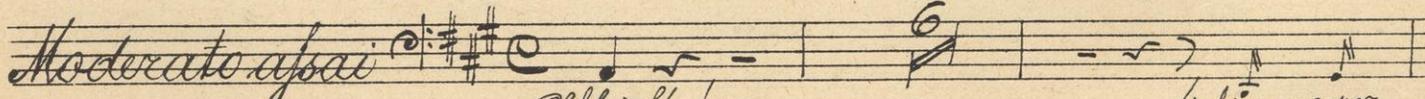
gilligt dem Jüng und Alt für



weisen! die dattet für wasser man mög man sich be,

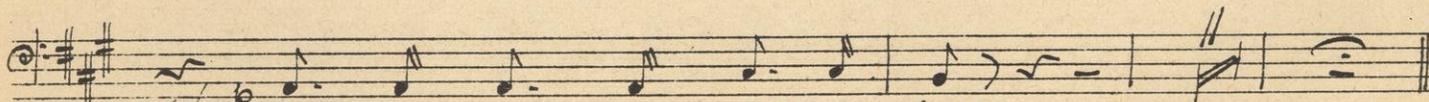


gessen, den Jüng und Alt für wasser ist Takt und

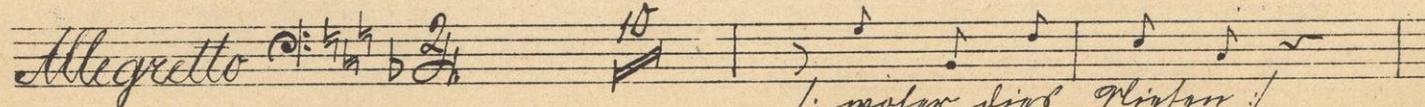


gilligt!

die wasser



gilt! Eintracht bewirkt das schön fest!



! wasser die wasser!

Helf' Gott! Helf' Gott! Hosi!

der Thüringen aus Welfen und Juden

südlichen, so rufen die Welfen Hosi

Hosi Hosi Hosi! Hosi, Hosi

Helf' Gott, Hosi, Hosi ist Zwickauer Hosi!

Maestoso grave Hüte o füt ind lüpfet

Hill Lüfte rufen schwer ind küß

so rufen die Welfen so wiffenst, die Welfen sie

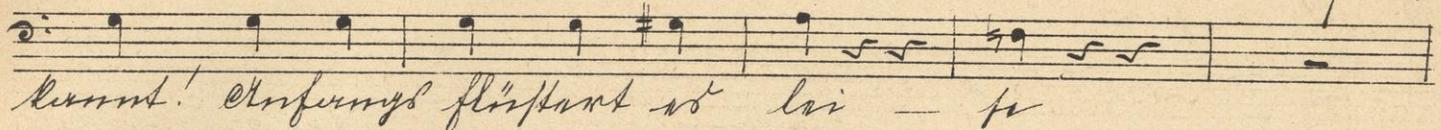
schellen mit Zwickauert, wir beweisend so fult,

wir schümmend so wullt! nun greift Allahs

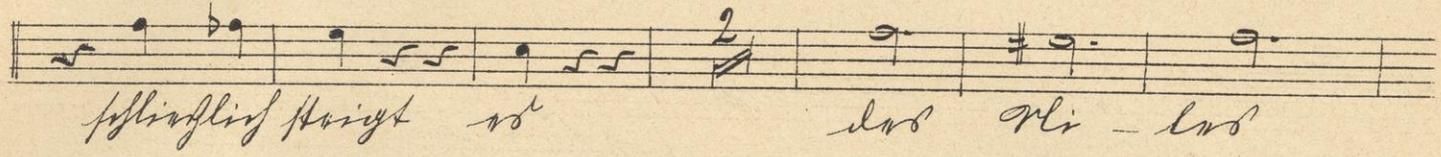
Welfen greift Allahs Welfen der ind mit Tegen wir be,

durch der dieses Wünder füt wull - bewußt

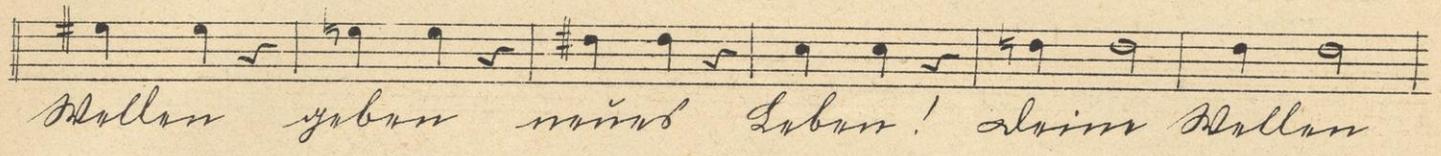
Pericles



Kennt! Aufjungs flüsternd so lei - se

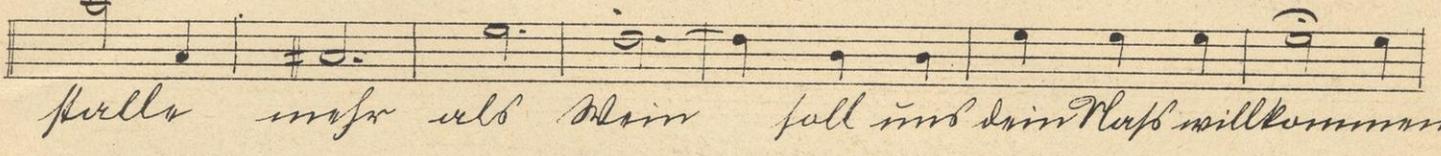


festlich steigt so das Gli - ed

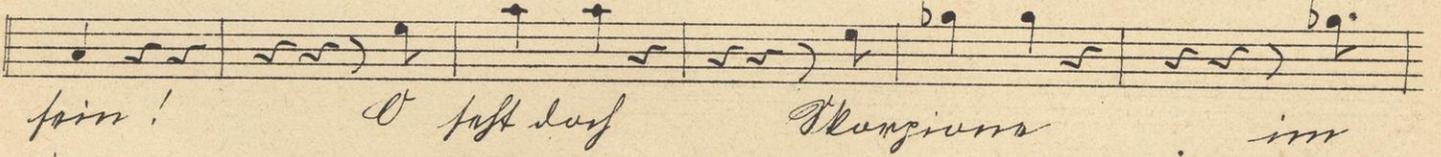


sollen geben mein Leben! denn sollen

grüßen wir alle ein und alle gleich dem Tag =



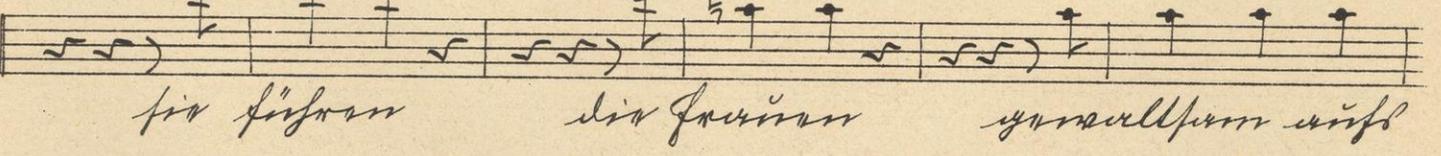
stelle mich als dein fall und dein Kuss willkommen



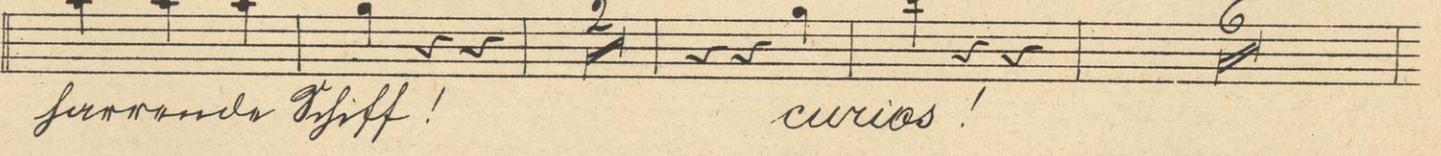
sein! O fast dich Klugheit im



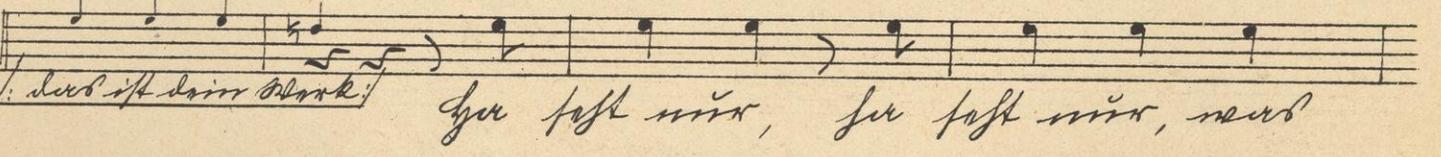
ringelnden Künze sich dasen fast fast.



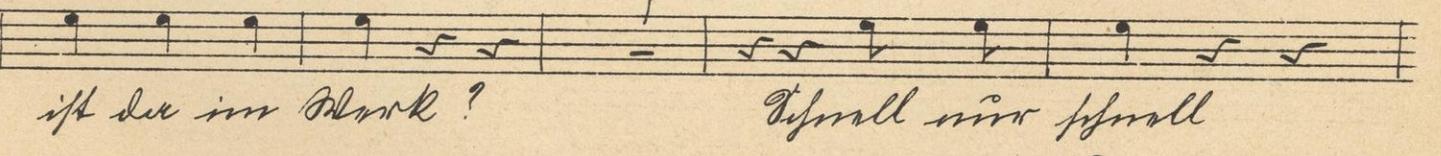
sie süßen die Lächeln unwillkürlich



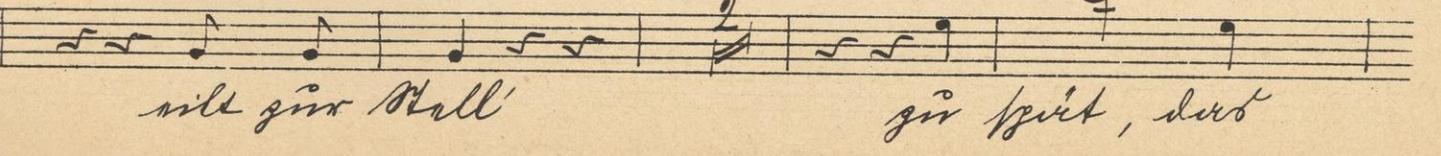
jemandes Tisch! curies!



[Lied ist dein Dank] Sie fast mir, sie fast mir, neud



ist da im Dank? Schnell mir schnell



nicht zur Hall' zur Zeit, das

Sifft ist flott! freisit, freisit gibt mirs
 Laban, freisit, freisit ist vief ya - yaban
 Es - bat muss — ja — freisit lauf —
 Allahs Wlust ja freisit Al - lahs
 Wlust — !

III Act

Facet.

Ende

Hamburg
A. Cranz

Bruxelles
A. Cranz
Editeur.